

- EN** Medical device information
- DE** Informationen zu Medizinprodukten
- FI** Lääketieteellisiä laitteita koskevat tiedot
- NL** Informatie over medische hulpmiddelen
- NO** Informasjon om medisinsk utstyr
- SE** Information om medicinteknisk utrustning





Alarm Clock Pro

-
- 03 Medical device information

 - 11 Informationen zu Medizinprodukten

 - 19 Lääketieteellisiä laitteita koskevat tiedot

 - 27 Informatie over medische hulpmiddelen

 - 35 Informasjon om medisinsk utstyr

 - 43 Information om medicinteknisk utrustning
-

EN

DE

FI

NL

NO

SE

Read this first

Thank you for choosing a product from Bellman & Symfon – the world leader in alerting systems based in Gothenburg, Sweden. This leaflet contains important medical device information. Please read it carefully to make sure that you understand and get the best out of your Bellman & Symfon product. For more information about features and benefits, contact your hearing care professional.

About the BE1370 Alarm Clock Pro

Intended purpose

The intended purpose of this alarm clock is to awake and alert deaf and hard of hearing people of a set alarm, an incoming call or if someone leaves the bed.

Principle of operation


The alarm clock is typically placed on the bedside table and used during the night. When the alarm clock is activated by a set alarm, it awakes the user with sound, flashes and vibrations from the accompanying bed shaker. In addition, it can be configured with a BE9105 Telephone cable to alert for incoming calls and a BE9026 Contact mat to alert the user if someone steps on it.

Intended user group

The intended user group consists of people of all ages with mild to severe hearing loss or deafness that need audio, visual or sensory amplification.

Intended user













The intended user is a person with mild to severe hearing loss or deafness.

 This device will not restore normal hearing and will not prevent or improve a hearing impairment or deafness resulting from organic conditions.

Important safety information

This section contains important information about safety, handling and operating conditions. Keep this leaflet for future use. If you are just installing the device, this leaflet must be given to the householder.

Hazard warnings

-  Failure to follow these safety instructions could result in fire, electric shock, or other injury or damage to the device or other property.
-  Keep this device out of reach of children under 3 years.
-  Flashes can trigger epileptic seizures.
-  Be aware that alarms and notifications can be missed if batteries run out.
-  Do not use or store this device near any heat sources such as naked flames, radiators, ovens or other devices that produce heat.
-  Use only power adapters and battery types that are specified in this leaflet.
-  Protect cables from any potential source of damage.
-  Do not dismantle the device; there is a risk of electric shock. Tampering with or dismantling the device will void warranty.
-  This device is designed for indoor use only. Do not expose the device to moisture.
-  Protect the device from shocks during storage and transport.
-  Do not make any changes or modifications to this device. Use only original Bellman & Symfon accessories to avoid any electrical shock.
-  Batteries are toxic. Do not swallow them! Keep out of reach of children and pets. If they are swallowed, consult your physician immediately!

Information on product safety

- ❗ Failure to follow these instructions could result in damage to the device and void the warranty.
- ❗ Do not expose batteries to fire or to direct sunlight.
- ❗ Rechargeable batteries should be charged fully before using the device for the first time. Only charge batteries in a temperature between 0°–35°C, 32°–95° F.
- ❗ Rechargeable batteries should only be changed by Bellman & Symfon or an authorized service center. There is a risk of explosion if the batteries are not replaced correctly.
- ❗ Do not drop your device. Dropping onto a hard surface can damage it.
- ❗ Do not use the device in areas where electronic equipment is prohibited.
- ❗ The device may only be repaired by an authorized service center.
- ❗ If a serious incident occurs in relation to this device, contact the manufacturer and relevant authority.
- ❗ If you encounter other problems with your device, contact the point of purchase, your local Bellman & Symfon office or the manufacturer. Visit bellman.com for contact info.

Operating conditions

Operate the device in a dry environment within the temperature and humidity limits stated in this leaflet. If the device gets wet or is exposed to moisture, it should no longer be regarded as reliable and should therefore be replaced.

Cleaning

Disconnect all cables before you clean your device. Use a soft, lint-free cloth. Avoid getting moisture in openings. Do not use household cleaners, aerosol sprays, solvents, alcohol, ammonia or abrasives. This device does not require sterilization.

Service and support

If the device appears to be damaged or doesn't function properly, follow the instructions in the user guide and this leaflet. If the product still doesn't function as intended, contact your local hearing care professional for information on service and warranty.

Warranty conditions

Bellman & Symfon guarantees this product (excluding the battery) for two (2) years from date of purchase against any defects that are due to faulty materials or workmanship. This guarantee only applies to normal conditions of use and service, and does not include damage resulting from accident, neglect, misuse, unauthorized dismantling, or contamination howsoever caused. This guarantee excludes incidental and consequential damage. Furthermore, the warranty does not cover Acts of God, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights that vary with territory. Some countries or jurisdictions do not allow the limitation or exclusion of incidental or consequential damages, or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. This guarantee is in addition to your statutory rights as a consumer. The above warranty may not be altered except in writing signed by both parties hereto.

Regulatory symbols

MD

With this symbol, Bellman & Symfon confirms that the product meets the Medical Device Regulation EU 2017/745.

SN

This symbol indicates the manufacturer's serial number so that a specific medical device can be identified. It's available on the product and gift box.

REF

This symbol indicates the manufacturer's catalogue number so that the medical device can be identified. It's available on the product and gift box.



This symbol indicates the medical device manufacturer, as defined in EU Directives 90/385/EEC, 93/42/EEC and 98/79/EC.



This symbol indicates that the user should consult the instruction guide and this leaflet.



This symbol indicates that it is important for the user to pay attention to the relevant warning notices in the user guides.



This symbol indicates important information for handling and product safety.



Temperature during transport and storage: -10° to 50° C, 14° to 122° F
Temperature during operation: 0° to 35° C, 32° to 95° F



Humidity during transportation and storage: $<90\%$, non-condensing
Humidity during operation: 15% to 90% , non-condensing



Atmospheric pressure during operation, transportation and storage:
 700 hpa to 1060 hpa

Operating conditions

This device is designed such that it functions without problems or restrictions if used as intended, unless otherwise noted in the user guide or this leaflet.



With this CE symbol, Bellman & Symfon confirms that the product meets EU standards for health, safety, and environmental protection as well as the Radio Equipment Directive 2014/53/EU.



This symbol indicates that the product shall not be treated as household waste. Please hand over your old or unused product to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment or bring your old product to your hearing care professional for appropriate disposal. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative effects on the environment and human health.

Configuration options

This BE1370 alarm clock can be configured with the following Bellman & Symfon original accessories:

- BE1270 Bed shaker
- BE9105 Telephone cable
- BE9026 Contact mat



For detailed product information, see the corresponding user manual.

Technical specifications

| | |
|------------------------------|--|
| Dimensions and weight | 121 × 108 × 92 mm, 4.8 × 4.3 × 3.6" Weight: 390 g, 13.7 oz. (Including batteries) |
| Power and battery | Mains power: 7.5 V DC / 1.5 A Battery backup: 4 × 1.2 V AAA NiMH rechargeable batteries Operating time: ~ 24 h when fully charged Charging time: ~ 10 h from fully depleted |
| Connections | 3.5 mm stereo external trigger input RJ-11 telephone modular jack, 26 – 120 V RMS, 15 – 100 Hz |
| Sound | Raises slowly to 100 dBA @ 10 cm, 4" / 94 dBA @ 30 cm, 12" Multiple frequency signal, 950 Hz – 3000 Hz |
| Flash | Four high-intensity pulsating LEDs Warning! Flashes can cause epileptic seizures |
| Bed shaker | Vibrator power: 2.0 – 4.0 VDC |
| Display | LCD display with adjustable backlight intensity in 5 steps |
| Night light | Type: Electro Luminescent light, (EL) Timeout: 1 h on mains power, 15 min. on battery |
| Alarm and snooze | Alarm timeout: 20 min. Decreasing interval from 9 to 2 min. |
| In the box | <ul style="list-style-type: none">▪ BE1370 Alarm Clock Pro▪ BE1270 Bed shaker▪ 4 × 1.2 V AAA NiMH batteries▪ 7.5 V DC / 1.5 A power adapter |

Compliance information

Europe

Hereby Bellman & Symfon declares that, in Europe, this product is in compliance with the essential requirements of the Medical Device Regulation EU 2017/745 as well as the directives and regulations listed below. The full text of the declaration of conformity can be obtained from Bellman & Symfon or your local Bellman & Symfon representative. Visit bellman.com for contact information.

Medical Device Regulation (MDR)

Electromagnetic Compatibility Directive (EMC)

Restriction of Hazardous Substances Directive (RoHS)

REACH Regulation

EC General Product Safety Directive.

Waste Electrical & Electronic Equipment, WEEE

EC Battery Directive

ISO Certification of legal manufacturer

Bellman is certified in accordance with SS-EN ISO 9001 and SS-EN ISO 13485.
SS-EN ISO 9001 Certification No.: CN19/42071, SS-EN ISO 13485 Certification No.: CN19/42070

Certification Body

SGS United Kingdom Ltd, Rossmore Business Park Ellesmere Port Cheshire CH65 3EN UK

Lesen Sie zuerst dies

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Bellman & Symfon entschieden haben - dem Weltmarktführer für Alarmsysteme mit Sitz in Göteborg, Schweden. Diese Broschüre enthält wichtige Informationen über ein medizintechnisches Produkt. Bitte lesen Sie diese sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass Sie Ihr Bellman & Symfon-Produkt verstehen und optimal nutzen. Weitere Informationen zu Funktionen und Vorteilen erhalten Sie bei Ihrem Hörgeräteakustiker.

Über den BE1370 Wecker Pro

Verwendungszweck

Die bestimmungsgemäße Verwendung dieses Weckers ist es, gehörlose und schwerhörige Personen auf einen aktivierten Alarm, einen eingehenden Anruf oder das Verlassen des Bettes aufmerksam zu machen.

Funktionsprinzip


Der Wecker wird normalerweise auf den Nachttisch gestellt und während der Nacht benutzt. Wenn der Wecker durch einen eingestellten Alarm aktiviert wird, weckt er den Benutzer mit Ton, Blitzen und Vibrationen durch das zugehörige Vibrationskissen. Zusätzlich kann er mit einem BE9105 Telefonkabel ausgestattet werden, um eingehende Anrufe zu melden. Zusätzlich kann er auch mit einer BE9026 Kontaktmatte verbunden werden, um den Benutzer zu alarmieren, wenn jemand darauf tritt.

Vorgesehene Benutzergruppe

Die vorgesehene Anwendergruppe besteht aus Menschen aller Altersgruppen mit leichtem bis schwerem Hörverlust oder Taubheit, die eine Audio-, visuelle oder sensorische Verstärkung benötigen.

Vorgesehener Anwender













Der vorgesehene Anwender ist eine Person mit leichtem bis schwerem Hörverlust oder Taubheit.

 Dieses Gerät stellt das normale Hörvermögen nicht wieder her und kann eine Schwerhörigkeit oder Taubheit, die auf organische Bedingungen zurückzuführen ist, nicht verhindern oder verbessern.

Wichtige Sicherheitsinformationen

Dieser Abschnitt enthält wichtige Informationen über Sicherheit, Handhabung und Betriebsbedingungen. Bewahren Sie diese Broschüre für den zukünftigen Gebrauch auf. Wenn Sie das Gerät nur installieren, muss diese Broschüre dem Haushaltsvorstand ausgehändigt werden.

Gefahrenhinweise

-  Die Nichtbeachtung dieser Sicherheitshinweise kann zu Feuer, Stromschlag, anderen Verletzungen oder Schäden am Gerät oder anderen Gegenständen führen.
-  Bewahren Sie dieses Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern unter 3 Jahren auf.
-  Blitze können epileptische Anfälle auslösen.
-  Beachten Sie, dass Alarmer und Benachrichtigungen verpasst werden können, wenn die Akkus leer sind.
-  Verwenden oder lagern Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie offenen Flammen, Heizkörpern, Öfen oder anderen Geräten, die Wärme erzeugen.
-  Verwenden Sie nur Netzteile und Akkus, die in diesem Merkblatt angegeben sind.
-  Schützen Sie die Kabel vor potentieller Beschädigung.
-  Zerlegen Sie das Gerät nicht; es besteht die Gefahr eines Stromschlags. Bei Manipulation oder Demontage des Geräts erlischt die Garantie.
-  Dieses Gerät ist nur für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen. Setzen Sie das Gerät in keinem Fall Feuchtigkeit aus.
-  Schützen Sie das Gerät bei Lagerung und Transport vor Stößen.
-  Nehmen Sie keine Veränderungen oder Modifikationen an diesem Gerät vor. Verwenden Sie nur Original Bellman & Symfon-Zubehör, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
-  Batterien und Akkus sind giftig. Verschlucken Sie sie nicht! Außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren aufbewahren. Wenn sie verschluckt werden, suchen Sie sofort Ihren Arzt auf!

Informationen zur Produktsicherheit

-  Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Schäden am Gerät und zum Erlöschen der Garantie führen.
-  Setzen Sie die Akkus weder Feuer noch direktem Sonnenlicht aus.
-  Akkus sollten vor dem ersten Gebrauch des Geräts vollständig aufgeladen werden. Laden Sie Akkus nur bei einer Temperatur zwischen 0°C- 35°C bzw. 32°F- 95°F.
-  Akkus sollten nur von Bellman & Symfon oder einem autorisierten Service-Center ausgewechselt werden. Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Akkus nicht korrekt ersetzt werden.
-  Lassen Sie Ihr Gerät nicht fallen. Das Fallenlassen auf eine harte Oberfläche kann diese beschädigen.
-  Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen, in denen elektronische Geräte verboten sind.
-  Das Gerät darf nur von einem autorisierten Servicezentrum repariert werden.
-  Wenn ein schwerwiegendes Problem in Bezug auf dieses Gerät auftritt, wenden Sie sich an die Hersteller und zuständige Behörde.
-  Wenn Sie andere Probleme mit Ihrem Gerät haben, wenden Sie sich an die Verkaufsstelle, Ihre örtliche Bellman & Symfon-Niederlassung oder den Hersteller. Kontaktinformationen finden Sie unter bellman.com.

Betriebsbedingungen

Betreiben Sie das Gerät in einer trockenen Umgebung innerhalb der in diesem Merkblatt angegebenen Temperatur- und Feuchtigkeitsgrenzen. Sollten Sie das Gerät Nässe oder Feuchtigkeit aussetzen, gilt es als nicht mehr zuverlässig und sollte daher ausgetauscht werden.

Reinigung

Trennen Sie alle Kabel von der Stromversorgung, bevor Sie Ihr Gerät reinigen. Verwenden Sie ein weiches, fusselfreies Tuch. Vermeiden Sie das Eindringen von Feuchtigkeit in die Öffnungen. Verwenden Sie keine Haushaltsreiniger, Aerosolsprays, Lösungsmittel, Alkohol, Ammoniak oder Scheuermittel. Dieses Gerät muss nicht sterilisiert werden.

Service und Support

Wenn das Gerät beschädigt zu sein scheint oder nicht ordnungsgemäß funktioniert, befolgen Sie die Anweisungen im Benutzerhandbuch und in diesem Merkblatt. Wenn das Produkt immer noch nicht wie vorgesehen funktioniert, wenden Sie sich an Ihren Hörgeräteakustiker vor Ort, um Informationen zu Service und Garantie zu erhalten.

Garantiebedingungen

Bellman & Symfon gewährt auf dieses Produkt (mit Ausnahme des Akkus) eine zweijährige (2) Garantie ab Kaufdatum gegen alle Mängel, die auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen sind. Diese Garantie gilt nur für normale Gebrauchs- und Servicebedingungen und schließt Schäden, die durch Unfall, Vernachlässigung, Missbrauch, unbefugte Demontage oder Kontamination entstehen - wie auch immer verursacht - nicht ein. Diese Garantie schließt Zufalls- und Folgeschäden aus. Darüber hinaus erstreckt sich die Garantie nicht auf höhere Gewalt wie Feuer, Überschwemmung, Wirbelstürme und Tornados.

Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte Rechtsansprüche, weitere Ansprüche können je nach Staat oder Land variieren. In einigen Ländern oder Gerichtsbarkeiten ist die Beschränkung oder der Ausschluss von Zufalls- oder Folgeschäden oder die Beschränkung der Dauer einer stillschweigenden Garantie nicht zulässig, so dass die obige Beschränkung möglicherweise nicht auf Sie zutrifft. Diese Garantie gilt zusätzlich zu Ihren gesetzlichen Rechten als Verbraucher. Die oben genannte Garantie darf nur schriftlich von beiden Parteien unterschrieben geändert werden.

Ordnungsrechtliche Kennzeichnung

MD

Mit dieser Kennzeichnung bestätigt Bellman & Symfon, dass das Produkt der Medizinprodukteverordnung EU 2017/745 entspricht.

SN

Diese Kennzeichnung gibt die Seriennummer des Herstellers an, so dass das Medizinprodukt identifiziert werden kann. Es ist auf dem Produkt und auf der Geschenkverpackung vorhanden.

REF

Diese Kennzeichnung gibt die Katalognummer des Herstellers an, damit das Medizinprodukt identifiziert werden kann. Es ist auf dem Produkt und auf der Geschenkverpackung vorhanden.



Diese Kennzeichnung gibt den Hersteller des medizinischen Geräts, wie in den EU-Richtlinien 90/385/EWG, 93/42/EWG und 98/79/EG definiert, an



Dieses Symbol weist darauf hin, dass der Benutzer die Gebrauchsanweisung und dieses Merkblatt sorgfältig lesen und beachten sollte.



Die Kennzeichnung weist darauf hin, dass es für den Benutzer wichtig ist, die entsprechenden Warnhinweise in den Benutzerhandbüchern zu beachten.



Kennzeichnung weist auf wichtige Informationen zur Handhabung und Produktsicherheit hin.



Temperatur während des Transports und der Lagerung:

-10°C bis 50°C bzw. 14°F bis 122°F

Temperatur während des Betriebs: 0°C bis 35°C bzw. 32°F bis 95°F



Luftfeuchtigkeit während Transport und Lagerung: <90%, nicht kondensierend
Luftfeuchtigkeit während des Betriebs: 15% bis 90%, nicht kondensierend



Luftdruck während Betrieb, Transport und Lagerung:
700 hpa bis 1060 hpa

Betriebsbedingungen

Dieses Gerät ist so konstruiert, dass es bei bestimmungsgemäßer Verwendung ohne Probleme oder Einschränkungen funktioniert, sofern in der Bedienungsanleitung oder diesem Merkblatt nichts anderes angegeben ist.



Mit dem CE-Zeichen bestätigt Bellman & Symfon, dass das Produkt den EU-Richtlinien für Gesundheit, Sicherheit und Umweltschutz sowie der RFI-Richtlinie 2014/53/EU entspricht.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Bitte geben Sie Ihr altes oder ungebrauchtes Produkt bei der entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten ab oder bringen Sie Ihr altes Produkt zu Ihrem Hörgeräteakustiker zur fachgerechten Entsorgung zurück. Durch die korrekte Entsorgung dieses Geräts tragen Sie dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu verhindern.

Konfigurationsoptionen

Dieser BE1370 Wecker kann mit dem folgenden Originalzubehör von Bellman & Symfon verwendet werden:

- BE1270 Vibrationskissen
- BE9105 Telefonkabel
- BE9026 Kontaktmatte



Foder detaillierte Produktinformationen finden Sie im entsprechenden Benutzerhandbuch.

DE

Technische Spezifikationen

| | |
|------------------------------------|--|
| Abmessungen und Gewicht | 121 × 108 × 92 mm, 4,8 × 4,3 × 3,6 Zoll Gewicht: 390 g bzw. 13,7 Unzen. (Einschließlich Akkus) |
| Strom und Akku | Netzstrom: 7,5 V DC / 1,5 A Backup-Akkus: 4 × 1,2 V AAA NiMH-Akkus Betriebsdauer: ~ 24 h bei voller Ladung Ladedauer: ~ 10 h nach vollständiger Entladung |
| Anschlüsse | 3,5 mm externer Stereoauslöser-Eingang RJ-11 Modulare Telefonbuchse, 26 - 120 V RMS, 15 - 100 Hz |
| Ton | Erhöht sich langsam auf 100 dBA @ 10 cm, 4 Zoll / 94 dBA @ 30 cm, 12 Zoll Multiples Frequenzsignal, 950 Hz - 3000 Hz |
| Blitzlicht | Vier hochintensiv pulsierende LEDs Vorsicht! Blitze können epileptische Anfälle auslösen |
| Vibrationskissen | Vibrationsleistung: 2,0 – 4,0 V= |
| Anzeige | LCD-Display mit einstellbarer Hintergrundbeleuchtungsintensität in 5 Stufen |
| Nachtlicht | Art: Elektrolumineszenzlicht, (EL) Abschaltung nach: 1 h am Netz, 15 min. mit Batterie |
| Alarm und Schlummerfunktion | Alarmzeitüberschreitung: 20 Min. abnehmendes Intervall von 9 auf 2 min. |
| Im Lieferumfang | <ul style="list-style-type: none">▪ BE1370 Wecker Pro▪ BE1270 Vibrationskissen▪ 4 × 1,2 V AAA NiMH-Akkus▪ 7,5 V= / 1,5 A Netzteil |

Konformitätserklärung

Europa

Hiermit erklärt Bellman & Symfon, dass dieses Produkt in Europa den Anforderungen der Medizinprodukteverordnung EU 2017/745 sowie den unten aufgeführten Richtlinien und Verordnungen entspricht. Den vollständigen Text der Konformitätserklärung erhalten Sie bei Bellman & Symfon oder Ihrem örtlichen Bellman & Symfon-Vertreter. Kontaktinformationen finden Sie unter **bellman.com**.

Verordnung über Medizinprodukte (MDR)

Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)

Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe (RoHS)

REACH-Verordnung

EG-Richtlinie über allgemeine Produktsicherheit.

Elektro- und Elektronik-Altgeräte, WEEE

EG-Batterie-Richtlinie

ISO-Zertifizierung des Herstellers

Bellman ist gemäß SS-EN ISO 9001 und SS-EN ISO 13485 zertifiziert.
SS-EN ISO 9001-Zertifizierung Nr: CN19/42071,
SS-EN ISO 13485 Zertifizierung Nr: CN19/42070

Zertifizierungsstelle

SGS United Kingdom Ltd, Rossmore Business Park Ellesmere Port Cheshire CH65 3EN UK

Lue tämä ensin

Kiitos, että valitsit tuotteen Bellman & Symfonilta – maailman johtavalta hälytysjärjestelmien valmistajalta Göteborgista, Ruotsista. Tämä esite sisältää tärkeitä tietoja lääkinnällisestä laitteesta. Ole hyvä ja lue se huolellisesti varmistaaksesi, että ymmärrät ja saat parhaan hyödyn Bellman & Symfon -tuotteestasi. Lisätietoja ominaisuuksista ja eduista saat kuulonhoidon ammattilaiselta.

Tietoja BE1370 Pro -herätyskellosta

Käyttötarkoitus

Tämän herätyskellon käyttötarkoitus on herättää ja hälyttää kuuroja ja huonokuuloisia ihmisiä, kun kyseessä on asetettu hälytys, saapuva puhelu tai jonkun poistuessa sängystä.

Toimintaperiaate

Herätyskello laitetaan tyypillisesti yöpöydälle, ja sitä käytetään yöllä. Kun herätyskello aktivoidaan asetetulla hälytyksellä, se herättää käyttäjän äänellä, vilkkuu ja tärisee mukana olevasta täristimestä. Lisäksi se voidaan konfiguroida BE9105 Puhelinkaapelin kanssa varoittamaan tulevista puhelusta ja BE9026 Kontaktimaton kanssa hälyttämään käyttäjää, jos joku astuu siihen.

Suunniteltu käyttäjäryhmä

Suunniteltu käyttäjäryhmä koostuu kaiken ikäisistä ihmisistä, joilla on lievä tai vaikea kuulonalenema tai kuurous ja jotka tarvitsevat ääni-, visuaalista tai aistinvahvistusta.

Suunniteltu käyttäjä

Suunniteltu käyttäjä on henkilö, jolla on lievä tai vaikea kuulonalenema tai kuurous.



Tämä laite ei palauta normaalia kuuloa eikä estä tai paranna orgaanisista olosuhteista johtuvia kuulovaurioita tai kuuroutta.

Tärkeitä turvallisuustietoja

Tämä osio sisältää tärkeitä tietoja turvallisuudesta, käsittelystä ja käyttöolosuhteista. Säilytä tämä esite myöhempiä käyttöä varten. Jos olet asentamassa laitetta, tämä esite on annettava talonomistajalle.

Hätävaroitukset



Näiden turvaohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai muun vamman tai vahingoittaa laitetta tai muuta omaisuutta.



Tämä laite on säilytettävä alle 3-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.



Vilkkuminen voi laukaista epileptisiä kohtauksia.



Huomaa, että hälytykset ja ilmoitukset eivät välttämättä toimi, jos akuista loppuu virta.



Älä käytä tai säilytä tätä laitetta lämmönlähteiden, kuten avotulen, lämpöpatterien, uunien tai muiden lämpöä tuottavien laitteiden lähellä.



Käytä vain tässä esitteessä määritettyjä virtasovittimia ja akkutyyppejä.



Suojaa johdot mahdollisilta vaurioilta.



Älä pura laitetta, sillä silloin on olemassa sähköiskun vaara. Laitteen väärinkäyttäminen tai purkaminen mitätöi takuun.



Tämä laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön. Älä altista laitetta kosteudelle.



Suojaa laitetta iskuilta varastoinnin ja kuljetuksen aikana.












Älä tee mitään muutoksia tähän laitteeseen. Käytä vain alkuperäisiä Bellman & Symfon -lisävarusteita sähköiskujen välttämiseksi.



Akut ovat myrkyllisiä. Älä niele niitä! Säilytettävä lasten ja lemmikkien ulottumattomissa. Jos ne on nieltä, ota heti yhteys lääkäriin!

Tietoja tuoteturvallisuudesta

-  Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vahingoittaa laitetta ja mitätöidä takuun.
-  Älä altista akkuja tulelle tai suoralle auringonvalolle.
-  Ladattavat akut tulisi ladata täyteen ennen laitteen ensimmäistä käyttöä. Lataa akkuja vain 0 – 35 °C:n, 32 – 95 °F:n lämpötilassa.
-  Vain Bellman & Symfon tai valtuutettu huoltokeskus saa vaihtaa ladattavat akut. Räjähdyksvaara on olemassa, jos akkuja ei vaihdeta oikein.
-  Älä pudota laitetta. Pudotus kovalle alustalle voi vahingoittaa sitä.
-  Älä käytä laitetta tiloissa, joissa elektroniset laitteet ovat kiellettyjä.
-  Vain valtuutettu huoltokeskus saa korjata laitteen.
-  Tähän laitteeseen liittyvässä vakavassa vaaratilanteessa ota yhteyttä valmistajaan ja asianomaiseen viranomaiseen.
-  Jos laitteessasi ilmenee muita ongelmia, ota yhteys ostopaikkaan, paikalliseen Bellman & Symfon -toimistoon tai valmistajaan. Vieraille bellman.com-sivustolla saataksesi yhteystiedot.

Käyttöolosuhteet

Käytä laitetta kuivassa ympäristössä tässä esitteessä ilmoitetuissa lämpötila- ja kosteusrajoissa. Jos laite kastuu tai se altistuu kosteudelle, se ei ole enää luotettava, joten se tulee vaihtaa.

Puhdistus

Irrota kaikki johdot ennen laitteen puhdistamista. Käytä pehmeää, nukkaamatonta liinaa. Vältä kosteuden pääsy aukkoihin. Älä käytä kotitalouspuhdistusaineita, aerosolisuihkeita, liuottimia, alkoholia, ammoniakkaa tai hankaavia aineita. Tämä laite ei vaadi sterilointia.

Huolto ja tuki

Jos laite näyttää vaurioituneelta tai ei toimi kunnolla, noudata käyttöoppaan ja tämän esitteen ohjeita. Jos tuote ei edelleenkaan toimi suunnitellulla tavalla, ota yhteyttä paikalliseen kuulonhoidon ammattilaiseen huoltoa ja takuuta varten.

Takuuehdot

Bellman & Symfon antaa tälle tuotteelle (pois lukien akku) takuun kahdeksi (2) vuodeksi ostopäivästä alkaen. Takuu kattaa virheet, jotka johtuvat viallisista materiaaleista tai valmistuksesta. Tämä takuu koskee vain tavanomaisia käyttö- ja huolto-olosuhteita, eikä siihen sisälly vahinkoja, jotka miten tahansa aiheutuvat onnettomuudesta, laiminlyönnistä, väärinkäytöstä, luvattomasta purkamisesta tai saastumisesta. Tämä takuu ei sisällä satunnaisia ja seuraussellisia vaurioita.

Takuu ei myöskään kata ylivoimaisia esteitä, kuten tulipalo, tulva, hurrikaanit ja tornadot. Tämä takuu antaa sinulle erityiset lailliset oikeudet, ja sinulla voi olla myös muita oikeuksia, jotka vaihtelevat alueittain. Jotkut maat tai lainkäyttöalueet eivät salli satunnaisten tai seuraussellisten vahinkojen rajoittamista tai poissulkemista tai epäsuoran takuun keston rajoituksia, joten yllä oleva rajoitus ei ehkä koske sinua. Tämä takuu täydentää lakisääteisiä oikeuksiasi kuluttajana. Edellä olevaa takuuta ei saa muuttaa, ellei molemmat osapuolet sovi niin kirjallisesti allekirjoittaen.

Määräyssymbolit

MD

Bellman & Symfon vahvistaa tällä symbolilla, että tuote täyttää lääkinällisistä laitteista annetun asetuksen, EU 2017/745, vaatimukset.

SN

Tämä symboli ilmoittaa valmistajan sarjanumeron tietyn lääketieteellisen laitteen tunnistamiseksi. Se on saatavana tuote- ja lahjapakkauksessa.

REF

Tämä symboli ilmoittaa valmistajan luettelonumeron lääketieteellisen laitteen tunnistamiseksi. Se on saatavana tuote- ja lahjapakkauksessa.



Tämä symboli ilmoittaa lääkinällisten laitteiden valmistajan, sellaisena kuin se on määritelty EU-direktiiveissä 90/385/ETY, 93/42/ETY ja 98/79/EY.



Tämä symboli ilmoittaa, että käyttäjän tulee tutustua käyttöoppaaseen ja tähän esitteeseen.



Tämä symboli kertoo, että käyttäjän on tärkeää kiinnittää huomiota käyttöoppaissa oleviin varoituksiin.



Tämä symboli kertoo tärkeitä tietoja käsittelystä ja tuoteturvallisuudesta.



Lämpötila kuljetuksen ja varastoinnin aikana: -10 – 50 °C, 14 – 122 °F
Lämpötila käytön aikana: 0 – 35 °C, 32 – 95 °F



Kosteus kuljetuksen ja varastoinnin aikana: <90 %, ei-tiivistyvä
Kosteus käytön aikana: 15 – 90 %, ei-tiivistyvä



Ilmakehän paine käytön, kuljetuksen ja varastoinnin aikana:
700 hpa – 1060 hpa

Käyttö-
olosuhteet

Tämä laite on suunniteltu siten, että se toimii ilman ongelmia tai rajoituksia, jos sitä käytetään tarkoitetulla tavalla, ellei käyttöoppaassa tai tässä esitteessä toisin mainita.



Bellman & Symfon vahvistaa tällä CE-symbolilla, että tuote täyttää EU:n terveys-, turvallisuus- ja ympäristönsuojelustandardit sekä 2014/53/EU-radiolaitedirektiivin.



Tämä symboli ilmoittaa, että tuotetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Vie vanha tai käyttämätön tuote soveltuvaan keräyspisteeseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätystä varten tai vie vanha tuotteesi kuulonhoidon ammattilaiselle asianmukaista hävittämistä varten. Varmistamalla, että tämä tuote hävitetään oikein, autat estämään mahdollisia kielteisiä vaikutuksia ympäristöön ja ihmisten terveyteen.

Kokoonpanovaihtoehdot

Tämä BE1370 Herätyskello voidaan konfiguroida seuraavien alkuperäisten Bellman & Symfon lisävarusteiden kanssa:

- BE1270 Täristin sänkyyn
- BE9105 Puhelinkaapeli
- BE9026 Kontaktimatto



Katso yksityiskohtaiset tuotetiedot vastaavasta käyttöoppaasta.

Tekniset tiedot

| | |
|-------------------|--|
| Mitat ja paino | 121 × 108 × 92 mm, 4,8 × 4,3 × 3,6" Paino: 390 g, 13,7 unssia (sisältää akut) |
| Virta ja akku | Verkkovirta: 7,5 V DC / 1,5 A Akun varmuuskopio: 4 × 1,2 V AAA ladattavat NiMH-akut Käyttöaika: ~ 24 h täyteen ladattuina Latausaika: ~ 10 h täysin tyhjinä |
| Liitännät | 3,5 mm:n ulkoinen stereovälitulo RJ-11-puhelinmoduulin jakkiliitäntä, 26 – 120 V RMS, 15 – 100 Hz |
| Ääni | Nousee hitaasti 100 dBA:iin @ 10 cm, 4"/ 94 dBA @ 30 cm, 12" Monitaajuussignaali, 950 Hz – 3000 Hz |
| Vilkku | Neljä erittäin voimakasta sykkivää LED-valoa Varoitus! Vilkkuminen voi aiheuttaa epilepsiakohtauksia |
| Täristin sänkyyn | Täristinän teho: 2 – 4 VDC |
| Näyttö | LCD-näyttö 5-asteisella säädettävällä taustavalon voimakkuudella |
| Yövalo | Tyyppi: Elektroluminesenssivalo, (EL) Aikakatkaisu: 1 h verkkovirralla, 15 min. akulla |
| Hälytys ja torkku | Hälytyksen aikakatkaisu: 20 min. Laskuväli 9 minuutista 2 minuuttiin. |
| Pakkauksessa | <ul style="list-style-type: none">BE1370 Pro-herätyskelloBE1270 Täristin sänkyyn4 × 1,2 V AAA NiMH-akkua7,5 V DC / 1,5 A Virtasovitin |

Vaatimustenmukaisuustiedot

Eurooppa

Täten Bellman & Symfon vakuuttaa, että tämä tuote on Euroopassa lääketieteellisiä laitteita koskevan EU 2017/745-asetuksen olennaisten vaatimusten sekä alla lueteltujen direktiivien ja asetusten vaatimusten mukainen. Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen teksti kokonaisuudessaan on saatavissa Bellman & Symfonilta tai paikalliselta Bellman & Symfon -edustajalta. Saat yhteystiedot vieraillemalla bellman.com-sivustolla.

Asetus lääketieteellistä laitteista (MDR)

Sähkömagneettista yhteensopivuutta koskeva direktiivi (EMC)

Direktiivi tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta (RoHS)

REACH-asetus

Euroopan komission yleinen tuoteturvallisuudirektiivi.

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu, WEEE

Euroopan komission akkudirektiivi

Laillisen valmistajan ISO-sertifiointi

Bellman on sertifioitu SS-EN ISO 9001 ja SS-EN ISO 13485 -standardien mukaisesti.
SS-EN ISO 9001 -sertifikaatin numero: CN19/42071,
SS-EN ISO 13485 -sertifikaatin numero: CN19/42070

Sertifiointielin

SGS United Kingdom Ltd, Rossmore Business Park Ellesmere Port Cheshire CH65 3EN UK

Lees dit eerst

Dank u voor het kiezen van een product van Bellman & Symfon - de wereldleider in waarschuwingssystemen uit Göteborg, Zweden. Deze bijsluiters bevat belangrijke informatie over medische hulpmiddelen. Lees het alstublieft zorgvuldig om ervoor te zorgen dat u uw Bellman & Symfon-product begrijpt en het beste uit uw product haalt. Neem contact op met uw audicien voor meer informatie over functies en voordelen.

Over de BE1370 Wekker Pro

Beoogd doel

Het beoogde doel van deze wekker is om dove en slechthorende mensen wakker te maken en te waarschuwen voor een ingesteld alarm, een inkomende oproep of als iemand het bed verlaat.

Werkingsprincipe

De wekker wordt meestal op het nachtkastje geplaatst en 's nachts gebruikt. Wanneer de wekker wordt geactiveerd door een ingesteld alarm, wordt de gebruiker wakker met geluid, flitsen en trillingen van het bijbehorend trilalarm. Bovendien kan het worden geconfigureerd met een BE9105-telefoonkabel om te waarschuwen voor inkomende oproepen en een BE9026-contactmat om de gebruiker te waarschuwen als iemand erop stapt.

Beoogde gebruikersgroep

De beoogde gebruikersgroep bestaat uit mensen van alle leeftijden met licht tot ernstig gehoorverlies of doofheid die audio-, visuele of zintuiglijke versterking nodig hebben.

Beoogde gebruiker

De beoogde gebruiker is een persoon met licht tot ernstig gehoorverlies of doofheid.



Dit apparaat herstelt het normale gehoor niet en voorkomt of verbetert gehoorverlies of doofheid niet.

Belangrijke veiligheidsinformatie

Dit gedeelte bevat belangrijke informatie over veiligheid, gebruik en operationele voorwaarden. Bewaar deze bijsluiters voor toekomstig gebruik. Als u het apparaat slechts installeert, moet u deze bijsluiters aan de hoofdbewoner geven.

Waarschuwingen



Het niet naleven van deze veiligheidsinstructies kan leiden tot brand, elektrische schokken of ander letsel of schade aan het apparaat of andere eigendommen.



Bewaar dit apparaat buiten het bereik van kinderen jonger dan 3 jaar.



Flitsers kunnen epileptische aanvallen veroorzaken.



Houd er rekening mee dat alarmen en meldingen kunnen worden gemist als de batterijen leeg raken.



Gebruik of bewaar dit apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals open vuur, radiatoren, ovens of andere apparaten die warmte produceren.



Gebruik alleen voedingsadapters en batterijtypen die in deze bijsluiters worden gespecificeerd.



Bescherm kabels tegen elke mogelijke bron van schade.



Haal het apparaat niet uit elkaar: er bestaat een risico op elektrocutie. Bij manipulatie of demontage van het apparaat vervalt de garantie.



Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis. Stel het apparaat niet bloot aan vocht.



Bescherm het apparaat tegen schokken tijdens opslag en transport.



Breng geen wijzigingen of modificaties aan dit apparaat aan. Gebruik alleen originele Bellman & Symfon-accessoires om elektrische schokken te voorkomen.



Batterijen zijn giftig. Slik ze niet door! Buiten bereik van kinderen en huisdieren houden. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk uw arts!

Informatie over productveiligheid

-  Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot schade aan het apparaat en het vervallen van de garantie.
-  Stel batterijen niet bloot aan vuur of direct zonlicht.
-  Opladbare batterijen moeten volledig worden opgeladen voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt. Laad batterijen alleen op bij een temperatuur tussen 0° - 35° C, 32° - 95° F.
-  Opladbare batterijen mogen alleen worden vervangen door Bellman & Symfon of een erkend servicecentrum. Er bestaat explosiegevaar als de batterijen niet correct worden vervangen.
-  Laat uw apparaat niet vallen. Als u het apparaat op een hard oppervlak laat vallen, kan het beschadigd raken
-  Gebruik het apparaat niet in gebieden waar elektronische apparatuur verboden is.
-  Het apparaat mag alleen worden gerepareerd door een erkend servicecentrum.
-  Als er zich een ernstig incident voordoet met betrekking tot dit apparaat, neem dan contact op met de fabrikant en relevante autoriteit.
-  Als u andere problemen met uw apparaat ondervindt, neem dan contact op met het verkooppunt, uw plaatselijke Bellman & Symfon-kantoor of de fabrikant. Bezoek bellman.com voor contactgegevens.

Operationele voorwaarden

Gebruik het apparaat in een droge omgeving binnen de temperatuur- en vochtigheidsgrenzen die in deze bijsluiter worden vermeld. Als het apparaat nat wordt of wordt blootgesteld aan vocht, moet het niet langer als betrouwbaar worden beschouwd en moet het worden vervangen.

Reiniging

Koppel alle kabels los voordat u uw apparaat reinigt. Gebruik een zachte, pluisvrije doek. Voorkom dat er vocht in de openingen komt. Gebruik geen huishoudelijke schoonmaakmiddelen, spuitbussen, oplosmiddelen, alcohol, ammoniak of schuurmiddelen. Dit apparaat vereist geen sterilisatie.

Service en ondersteuning

Als het apparaat beschadigd lijkt te zijn of niet naar behoren functioneert, volg dan de instructies in de gebruikershandleiding en deze bijsluiter. Als het product nog steeds niet werkt zoals bedoeld, neem dan contact op met uw plaatselijke audicien voor informatie over service en garantie.

Garantievoorwaarden

Bellman & Symfon geeft op dit product (exclusief de batterij) een garantie van twee (2) jaar vanaf de aankoopdatum tegen defecten die te wijten zijn aan defecte materialen of fabricagefouten. Deze garantie is alleen van toepassing op normale gebruiks- en servicevoorwaarden en omvat geen schade als gevolg van een ongeval, verwaarlozing, misbruik, ongeautoriseerde demontage of vervuiling door welke oorzaak dan ook. Deze garantie is exclusief incidentele schade en gevolgschade. Bovendien dekt de garantie geen overmacht, zoals brand, overstromingen, orkanen en tornado's. Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten en mogelijk heeft u ook andere rechten die per regio kunnen verschillen.

In sommige landen of rechtsgebieden is de beperking of uitsluiting van incidentele schade of gevolgschade, of beperkingen van de duur van een impliciete garantie, niet toegestaan, dus de bovenstaande beperking is mogelijk niet op u van toepassing. Deze garantie komt bovenop uw wettelijke rechten als consument. De bovenstaande garantie mag niet worden gewijzigd tenzij schriftelijk ondertekend door beide partijen.

Wettelijke symbolen

MD

Met dit symbool bevestigt Bellman & Symfon dat het product voldoet aan de Verordening medische hulpmiddelen EU 2017/745.

SN

Dit symbool geeft het serienummer van de fabrikant aan, zodat een specifiek medisch hulpmiddel kan worden geïdentificeerd. Het is beschikbaar op het product en in de geschenkverpakking.

REF

Dit symbool geeft het catalogusnummer van de fabrikant aan, zodat het medisch hulpmiddel kan worden geïdentificeerd. Het is beschikbaar op het product en in de geschenkverpakking.



Dit symbool geeft de fabrikant van het medische hulpmiddel aan, zoals gedefinieerd in EU-richtlijnen 90/385/EEG, 93/42/EEG en 98/79/EG.



Dit symbool geeft aan dat de gebruiker de gebruiksaanwijzing en deze bijsluiter dient te raadplegen.



Dit symbool geeft aan dat het belangrijk is dat de gebruiker aandacht besteedt aan de relevante waarschuwingen in de gebruikershandleidingen.



Dit symbool geeft belangrijke informatie aan voor het gebruik en de productveiligheid.



Temperatuur tijdens transport en opslag: -10° tot 50° C, 14° tot 122° F
Temperatuur tijdens gebruik: 0° tot 35° C, 32° tot 95° F



Vochtigheid tijdens transport en opslag: <90%, niet condenserend
Vochtigheid tijdens gebruik: 15% tot 90%, niet condenserend



Atmosferische druk tijdens gebruik, transport en opslag:
700 hpa tot 1060 hpa

Operationele voorwaarden

Dit apparaat is zo ontworpen dat het zonder problemen of beperkingen werkt, indien het wordt gebruikt waarvoor het bedoeld is, tenzij anders vermeld in de gebruikershandleiding of deze bijsluiter.



Met dit CE-symbool bevestigt Bellman & Symfon dat het product voldoet aan de EU-normen voor gezondheid, veiligheid en milieubescherming, evenals aan de richtlijn inzake radioapparatuur 2014/53/EU.



Dit symbool geeft aan dat het product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Geef uw oude of ongebruikte product af bij een verzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur of breng uw oude product naar uw audicien voor correcte verwijdering. Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier wordt afgevoerd, helpt u mogelijke negatieve effecten op het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

Configuratie-opties

Deze wekker BE1370 kan worden geconfigureerd met de volgende originele Bellman & Symfon accessoires:

- BE1270 Trilalarm
- BE9105 Telefoonkabel
- BE9026 Contactmat



Zie de bijbehorende gebruikershandleiding voor gedetailleerde productinformatie.

Technische specificaties

| | |
|------------------------------|---|
| Afmetingen en gewicht | 121 × 108 × 92 mm, 4,8 × 4,3 × 3,6 " Gewicht: 390 g, 13,7 oz. (Inclusief batterijen) |
| Stroom en batterij | Netspanning: 7,5 V DC / 1,5 A Back-upbatterij: 4 × 1,2 V AAA NiMH oplaadbare batterijen Gebruiksduur: ~ 24 uur indien volledig opgeladen Oplaadtijd: ~ 10 uur indien volledig leeg |
| Verbindingen | 3,5 mm stereo externe triggeringang RJ – 11 modulaire telefoonaansluiting, 26 - 120 V RMS, 15 - 100 Hz |
| Geluid | Verhoogt langzaam tot 100 dBA @ 10 cm, 4 "/ 94 dBA @ 30 cm, 12" Meervoudig frequentiesignaal, 950 Hz - 3000 Hz |
| Flits | Vier zeer intensieve pulserende LED's Waarschuwing! Flitsers kunnen epileptische aanvallen veroorzaken |
| Trilalarm | Trilvermogen: 2,0 - 4,0 V DC |
| Display | LCD-display met instelbare achtergrondverlichting in 5 stappen |
| Nachtlampje | Type: Electro Luminescent light, (EL) Time-out: 1 uur op netstroom, 15 min. op batterij |
| Alarm en snooze | Alarm time-out: 20 min. Verlangend interval van 9 naar 2 min. |
| In de doos | <ul style="list-style-type: none">▪ BE1370 Wekker Pro▪ BE1270 Trilalarm▪ 4 × 1,2 V AAA NiMH-batterijen▪ 7,5 V DC / 1,5 A voedingsadapter |

Nalevingsinformatie

Europa

Hierbij verklaart Bellman & Symfon dat dit product in Europa voldoet aan de essentiële vereisten van de Verordening medische hulpmiddelen EU 2017/745 en aan de richtlijnen en regelgeving die hieronder worden vermeld. De volledige tekst van de conformiteitsverklaring is verkrijgbaar bij Bellman & Symfon of uw plaatselijke Bellman & Symfon-vertegenwoordiger. Bezoek bellman.com voor contactgegevens.

Verordening medische hulpmiddelen (MDR)

Richtlijn elektromagnetische compatibiliteit (EMC)

Richtlijn beperking van gevaarlijke stoffen (RoHS)

REACH-verordening

EG-richtlijn algemene productveiligheid.

Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, AEEA

EG-batterijrichtlijn

ISO-certificering van wettelijke fabrikant

Bellman is gecertificeerd conform SS-EN ISO 9001 en SS-EN ISO 13485.

SS-EN ISO 9001 certificaatnummer: CN19 / 42071,

SS-EN ISO 13485-certificaatnummer: CN19/42070

Certificatie-instelling

SGS United Kingdom Ltd, Rossmore Business Park Ellesmere, Port Cheshire, CH65 3EN, Verenigd Koninkrijk

Les dette først

Takk for at du valgte et produkt fra Bellman & Symfon - verdenslederen innen varslingsystemer med base i Göteborg, Sverige. Dette pakningsvedlegget inneholder viktig informasjon om medisinsk utstyr. Les den nøye for å forsikre at du forstår og får best mulig utbytte av Bellman & Symfon-produktet. For mer informasjon om funksjoner og fordeler kan du kontakte din hørselsspesialist.

Om BE1370 Alarmklokke Pro

Tiltenkt formål

Formålet med denne alarmklokken er å vekke og varsle døve og hørselshemmede mennesker med en angitt alarm, en innkommende samtale eller dersom noen forlater sengen.

Prinsipp for drift

Alarmklokken plasseres vanligvis på nattbordet og brukes om natten. Når alarmklokken aktiveres av en innstilt alarm, vekker den brukeren med lyd, blinking og vibrasjoner fra den medfølgende sengevibratoren. I tillegg kan den konfigureres med en BE9105 telefonkabel for å varsle om innkommende samtaler og en BE9026 kontaktmatte for å varsle brukeren dersom noen trækker på den.

Tiltenkt brukerguppe

Den tiltenkte brukerguppen består av mennesker i alle aldre med mild til alvorlig hørselstap eller døvhet som trenger lyd, visuell eller sensorisk forsterkning.

Tiltenkt bruker

Den tiltenkte brukeren er en person med mild til alvorlig hørselstap eller døvhet.



Apparatet vil ikke gjenopprette normal hørsel, forhindre eller forbedre en hørselshemming eller døvhet som skyldes organiske forhold.

Viktig sikkerhetsinformasjon

Denne delen inneholder viktig informasjon om sikkerhet, håndtering og driftsforhold. Oppbevar denne brosjyren for fremtidig bruk. Hvis du kun installerer enheten, må denne brosjyren gis til huseieren.

Advarsler om fare



Hvis man ikke følger disse sikkerhetsinstruksjonene, kan det føre til brann, elektrisk støt eller annen skade på apparatet eller annen eiendom.



Hold dette apparatet utenfor rekkevidde for barn under 3 år.



Blinking kan utløse epileptiske anfall.



Vær oppmerksom på at du kan gå glipp av alarmer og varsler dersom batteriene slutter å fungere.



Du må ikke bruke eller oppbevare dette apparatet i nærheten av varmekilder som åpen ild, radiatorer, ovner eller andre apparater som produserer varme.



Bruk kun strømadaptere og batterityper som er spesifisert i denne brosjyren.



Beskytt kablene mot potensiell skade.



Du må ikke ta fra hverandre apparatet; det finnes risiko for elektrisk støt. Dersom man forsøker å endre på eller demontere apparatet, vil det gjøre garantien ugyldig.



Denne enheten er kun beregnet for bruk innendørs. Apparatet må ikke utsettes for fuktighet.



Beskytt apparatet mot støt og slag under oppbevaring og transport.



Ikke gjør noen endringer eller endringer på dette apparatet. Bruk kun originalt tilbehør fra Bellman & Symfon for å unngå elektrisk støt.



Batterier er giftige. Ikke svelg dem! Oppbevares utilgjengelig for barn og kjæledyr. Hvis de svelges, må du umiddelbart kontakte lege!

NO

Informasjon om produktsikkerhet

-  Hvis man ikke følger disse instruksjonene, kan det føre til skade på apparatet og at garantien blir ugyldig.
-  Ikke utsett batteriene for brann eller for direkte sollys.
-  Oppladbare batterier bør lades helt før du bruker apparatet for første gang. Lad batteriene kun i en temperatur mellom 0°- 35 °C (32 - 95 °F).
-  Oppladbare batterier skal kun byttes av Bellman & Symfon eller et autorisert servicesenter. Det er fare for eksplosjon dersom batteriene ikke skiftes ut på riktig måte.
-  Ikke slipp apparatet i bakken. Apparatet kan ta skade hvis det slippes ned på en hard overflate.
-  Ikke bruk enheten i områder der bruk av elektronisk utstyr er forbudt.
-  Apparatet må kun repareres av et autorisert servicesenter.
-  Hvis det oppstår en alvorlig hendelse i forbindelse med bruk av dette apparatet, må du kontakte produsenten eller en annen relevant instans.
-  Hvis det oppstår problemer med apparatet ditt, må du kontakte stedet der du kjøpte apparatet, ditt lokale Bellman & Symfon-kontor eller produsenten. Besøk bellman.com for kontaklinformasjon.

Driftsforhold

Bruk apparatet i et tørt miljø innenfor det temperaturområdet og de fuktighetsgrensene som er angitt i denne brosjyren. Dersom apparatet blir vått eller blir utsatt for fuktighet, bør det ikke lenger regnes som pålitelig og må derfor erstattes.

Rengjøring

Koble fra alle kabler før du rengjør apparatet. Bruk en myk klut som ikke loer. Unngå at fuktighet kommer inn i åpningene. Ikke bruk rengjøringsmidler for

husholdningsbruk, aerosolsprayer, løsemidler, alkohol, ammoniakk eller slipemidler. Dette apparatet krever ikke sterilisering.

Service og support

Hvis apparatet ser ut til å være skadet eller ikke fungerer korrekt, må du følge instruksjonene i brukerveiledningen og i denne brosjyren. Hvis produktet fremdeles ikke fungerer som det skal, må du kontakte din hørselsspesialist for informasjon om service og garanti.

Garantibetingelser

Bellman & Symfon tilbyr garanti for dette produktet (unntatt batteriet) i to (2) år fra kjøpsdatoen mot alle defekter som skyldes feil på materialer eller konstruksjonsfeil. Denne garantien gjelder kun for vanlige bruksforhold og service, og omfatter ikke skade som skyldes ulykke, vanskjøtsel, feilaktig bruk, uautorisert demontering eller kontaminering, uansett hvordan dette er oppstått.

Denne garantien omfatter ikke tilfeldig eller indirekte skade. Videre dekker ikke garantien force majeure, slik som brann, oversvømmelse, orkaner og tornadoer. Denne garantien gir deg spesifikke juridiske rettigheter, og du kan også ha andre rettigheter avhengig av hvor du bor.

Enkelte land og jurisdiksjoner tillater ikke begrensning eller utelukkelse av tilfeldige eller indirekte skader, eller begrensninger på hvor lenge en implisitt garanti varer, så derfor er det mulig at begrensningene ovenfor ikke gjelder for deg. Denne garantien kommer i tillegg til dine lovfestede rettigheter som forbruker. Garantien ovenfor kan ikke endres med mindre begge parter samtykker i dette skriftlig.

NO

Påbudssymboler

MD

Med dette symboler bekrefter Bellman & Symfon at produktet oppfyller EU sin forordning om regulering av medisinsk utstyr EU 2017/745.

SN

Dette symbolet angir produsentens serienummer, som gjør at et bestemt medisinsk apparat kan identifiseres. Det er tilgjengelig på produktet og emballasjen.

REF

Dette symbolet indikerer produsentens katalognummer slik at det medisinske utstyret kan identifiseres. Det er tilgjengelig på produktet og emballasjen.



Dette symbolet angir produsenten av det medisinske utstyret, som definert i EU-direktivene 90/385/EØS, 93/42/EØS og 98/79/EU.



Dette symbolet indikerer at brukeren bør se i brukerveilederen og denne brosjyren.



Dette symbolet angir at det er viktig for brukeren å være oppmerksom på de relevante advarslene i brukerveiledningene.



Dette symbolet angir viktig informasjon om håndtering og produktsikkerhet.



Temperatur under transport og oppbevaring: -10 °C til +50 °C (14 °F til 122 °F).
Temperatur under drift: 0 ° til 35 °C (32 ° til 95 °F)



Fuktighet under transport og oppbevaring: < 90 %, ikke-kondenserende
Fuktighet under drift: 15% til 90%, ikke-kondenserende



Atmosfærisk trykk under drift, transport og oppbevaring:
700 hpa til 1060 hpa

Driftsforhold

Dette apparatet er designet slik at det fungerer uten problemer eller begrensninger dersom det brukes til det tiltenkte formålet, med mindre noe annet er oppgitt i denne veiledningen eller brosjyren.



Med dette CE-symbolet bekrefter Bellman & Symfon at produktet oppfyller EU-standarder for helse, sikkerhet og miljøvern så vel som Direktivet for radioutstyr 2014/53/EU.



Dette symbolet indikerer at produktet ikke skal behandles som husholdningsavfall. Vennligst lever inn ditt gamle eller ubrukte produkt ved et relevant innsamlingspunkt for resirkulering av elektronisk og elektronisk utstyr eller ta med deg ditt gamle produkt til hørselsspesialisten din for korrekt avfallshåndtering. Ved å sørge for at dette produktet kastes på korrekt måte bidrar du til å forhindre potensiell negativ innvirkning på miljøet og menneskers helse.

Konfigurasjonsalternativer

BE1370 alarmklokke kan konfigureres med følgende originale Bellman & Symfon-tilbehør:

- BE1270 Sengevibrator
- BE9105 Telefonkabel
- BE9026 Kontaktmatte



For detaljert produktinformasjon se den tilsvarende brukermanualen.

NO

Tekniske spesifikasjoner

| | |
|-------------------|--|
| Mål og vekt | 121 × 108 × 92 mm, 4,8 × 4,3 × 3,6" Vekt: 390 g, 13,7 oz. (Inkludert batterier) |
| Strøm og batteri | Hovedstrøm: 7,5 V DC / 1,5 A Batteribackup: 4 × 1,2 V AAA NiMH-oppladbare batterier Driftstid: ~ 24 timer når den er fulladet Ladetid: ~ 10 timer fra helt utladet |
| Tilkoblinger | 3,5 mm stereo ekstern triggerinnang RJ – 11 telefonmodul-uttak, 26 - 120 V RMS, 15 - 100 Hz |
| Lyd | Heves sakte til 100 dBA @ 10 cm, 4 " / 94 dBA @ 30 cm, 12" Multifrekvenssignal, 950 Hz - 3000 Hz |
| Blinking | Fire pulserende LED med høy intensitet Advarsel! Blinking kan forårsake epileptiske anfall |
| Sengevibrator | Vibratoreffekt: 2,0 - 4,0 VDC |
| Visning | LCD-skjerm med justerbar bakgrunnslys-intensitet i 5 trinn |
| Nattlys | Type: Elektro selvlysende lys, (EL) Timeout: 1 t. på strøm, 15 min. på batteri |
| Alarm og slumring | Timeout for alarm: 20 min. Minkende intervall fra 9 til 2 min. |
| I esken | <ul style="list-style-type: none">▪ BE1370 Alarmklokke Pro▪ BE1270 Sengevibrator▪ 4 × 1,2 V AAA NiMH-batterier▪ 7,5 V DC / 1,5 A strømadapter |

Samsvarsinformasjon

Europa

Med dette erklærer Bellman & Symfon at dette produktet i Europa oppfyller de grunnleggende kravene i EUs forordning for medisinsk utstyr EU 2017/745, i tillegg til de direktivene og forskriftene som står oppført nedenfor. Den fullstendige teksten til samsvarserklæringen kan innhentes fra Bellman & Symfon eller fra din lokale Bellman & Symfon-representant. Besøk bellman.com for kontaktinformasjon.

Forordningen om medisinsk utstyr (MDR)

Direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)

Direktivet om begrensning i bruk av farlige stoffer (RoHS)

REACH-reguleringen

EU sitt generelle produktsikkerhetsdirektiv

Direktivet om elektrisk og elektronisk avfall (WEEE)

EU sitt batteridirektiv

ISO-sertifisering av lovlig produsent

Bellman er sertifisert i samsvar med SS-EN ISO 9001 og SS-EN ISO 13485.

SS-EN ISO 9001 Sertifiseringsnr.: CN19/42071,

SS-EN ISO 13485 Sertifiseringsnr.: CN19/42070

Sertifiseringsorgan

SGS United Kingdom Ltd, Rossmore Business Park Ellesmere Port Cheshire CH65 3EN UK

NO

Läs detta först

Tack för att du valt en produkt från Bellman & Symfon, ett världsledande företag inom varseblivning med huvudkontor i Göteborg. Detta häfte innehåller viktig information om medicinteknisk utrustning. Läs häftet noga för att vara säker på att du förstår och får ut det mesta av din Bellman & Symfon-produkt. Hör av dig till din audionom om du vill veta mer om funktioner och fördelar.

Om BE1370 Väckarklocka Pro

Avsedd användning

Avsikten med väckarklockan är att väcka eller uppmärksamma döva och hörselskadade personer på ett larm, ett inkommande samtal eller om någon lämnar sängen.

Funktionsbeskrivning

Väckarklockan är avsedd att placeras bredvid sängen och användas under natten. När väckarklockan aktiveras av ett inställt larm väcker det användaren med ljud, blinkningar och vibrationer från den medföljande sängvibratoren. Dessutom kan den konfigureras med en BE9105-Telefonkabel för att varna för inkommande samtal och en BE9026 Trampmatta för att varna användaren om någon går på den.

Avsedd användargrupp

Avsedd användargrupp är människor i alla åldrar med mild till grav hörselnedsättning eller dövhet som har behov av ljud, syn- eller känsselförstärkning.

Avsedd användare

Avsedd användare är en person med mild till grav hörselnedsättning eller dövhet.



Enheten återställer inte normal hörsel och förhindrar inte eller förbättrar hörselnedsättning eller dövhet till följd av organiska förhållanden.

Viktig säkerhetsinformation

Detta avsnitt innehåller viktig information om säkerhet, hantering och driftsförhållanden. Behåll det här häftet för framtida användning. Om du enbart installerar enheten ska du ge häftet till personerna som bor i hushållet.

Varningar



Underlåtenhet att följa instruktionerna kan medföra kroppsskada eller orsaka elektriska stötar, brand, skador på enheten eller annan egendom.



Ta inte isär eller modifiera enheten, det finns risk för elstöt! Manipulering eller demontering av enheten upphäver garantin.



Förvara enheten utom räckhåll för barn under 3 år.



Enheten är endast avsedd för inomhusbruk. Enheten får inte utsättas för fukt.



Blixtar kan orsaka epileptiska anfall.



Observera att du kan missa larm och notifieringar om batterierna laddats ur.



Skydda enheten mot stötar under förvaring och transport.



Använd inte eller förvara enheten nära värmekällor som öppna lågor, värmeelement, ugn eller andra värmeavgivande enheter.



Försök inte att manipulera enheten på något sätt. Använd endast originaltillbehör från Bellman & Symfon för att undvika elstöt.



Använd bara den typ av strömadapter och batteri som anges i detta häfte.



Batterier är giftiga. De får inte sväljas! Förvara utom räckhåll för barn och husdjur. Om batterierna sväljs, uppsök omedelbart läkare!



Skydda elkablar från eventuella skador som kan uppkomma.

Information om produktsäkerhet

- ⓘ Om dessa instruktioner inte följs kan det leda till skador på enheten och upphäva garantin.
- ⓘ Utsätt inte batterierna för öppen låga eller direkt solljus.
- ⓘ Uppladdningsbara batterier skall laddas helt innan du använder enheten för första gången. Batterierna får endast laddas vid temperaturer mellan 0°– 35°C.
- ⓘ Uppladdningsbara batterier får endast bytas av Bellman & Symfon eller ett auktoriserat servicecenter. Risk för explosion föreligger om batterierna inte byts ut på rätt sätt.
- ⓘ Tappa inte enheten. Om den tappas på en hård yta kan enheten skadas.
- ⓘ Använd inte enheten i områden där elektronisk utrustning är förbjuden.
- ⓘ Enheten får endast repareras av ett auktoriserat servicecenter.
- ⓘ Om en allvarlig händelse inträffar i anknytning till enheten, kontakta tillverkaren och relevant myndighet.
- ⓘ Om du stöter på andra problem med din enhet, kontakta inköpsstället, din lokala Bellman & Symfon-representant eller tillverkaren. Besök bellman.com för kontaktinformation.

Driftsförhållanden

Använd enheten i en torr miljö och inom de temperatur- och luftfuktighetsgränser som anges i detta häfte. Om enheten blir våt eller utsätts för fukt bör den inte längre betraktas som tillförlitlig och ska därför bytas ut.

Rengöring

Koppla ur alla kablar innan du rengör enheten. Använd en mjuk, luddfri trasa. Låt inte fukt komma in i öppningarna. Använd inte hushållsrengöringsmedel, aerosolsprej, lösningsmedel, alkohol, ammoniak eller slipmedel. Denna enhet kräver ingen sterilisering.

Service och support

Om produkten verkar skadad eller inte fungerar korrekt, följ instruktionerna i bruksanvisningen och i detta häfte. Om enheten fortfarande inte fungerar som avsett, kontakta din audionom för information om service och garanti.

Garantivillkor

Bellman & Symfon erbjuder en produktgaranti på två (2) år (exklusive batteri) från inköpsdatumet mot eventuella fel som beror på defekt material eller tillverkning. Denna garanti gäller endast för normala användnings- och serviceförhållanden och inkluderar inte skador som uppstår till följd av olycka, försummelse, missbruk, obehörig demontering eller föroreningar, oavsett orsaken.

Denna garanti täcker inte oavsiktliga och följdskador. Garantin täcker heller inte force majeure-händelser som eld, översvämning, orkaner och tornador. Denna garanti ger dig specifika lagliga rättigheter och du kan också ha andra rättigheter som varierar från region till region.

Vissa jurisdiktioner tillåter inte begränsning eller uteslutning av oavsiktliga skador eller följdskador, eller begränsningar för hur länge en underförstådd garanti varar, så ovanstående begränsning kanske inte gäller dig. Denna garanti kompletterar dina lagstadgade rättigheter som konsument. Denna garanti får bara ändras medelst undertecknande av båda parter.

Symbolförklaring

MD

Med den här symbolen bekräftar Bellman & Symfon att produkten uppfyller de väsentliga kraven i förordningen om medicinteknisk utrustning, EU 2017/745.

SN

Den här symbolen anger tillverkarens serienummer så att en specifik medicinteknisk enhet kan identifieras. Symbolen finns på produkten och förpackningen.

REF

Den här symbolen anger tillverkarens katalognummer så att en specifik medicinteknisk enhet kan identifieras. Symbolen finns på produkten och förpackningen.



Denna symbol anger tillverkaren av medicinteknisk utrustning, enligt EU-direktiven 90/385/EEC, 93/42/EEC och 98/79/EC.



Den här symbolen indikerar att användaren bör läsa bruksanvisningen och detta häfte.



Symbolen indikerar att det är viktigt för användaren att uppmärksamma relevanta varningsmeddelanden.



Den här symbolen indikerar viktig information för hantering och produktsäkerhet.



Temperatur vid transport och förvaring: -10° till 50°C , 14° till 122°F
Drifttemperatur: 0° till 35°C



Luftfuktighet vid transport och förvaring: $<90\%$, ej kondenserande
Luftfuktighet vid drift: 15% till 90% , ej kondenserande



Atmosfäriskt tryck vid drift, transport och förvaring:
 700 till 1060 hPa

Driftsförhållanden

Enheten är tillverkad så att den fungerar utan problem eller begränsningar om den används som avsett, såvida inte annat anges i bruksanvisningen eller detta häfte.



Med den här CE-symbolen bekräftar Bellman & Symfon att produkten uppfyller EU:s standarder för hälsa, säkerhet och miljöskydd, samt radioutrustningsdirektivet (RED) 2014/53 / EU.



Den här symbolen indikerar att produkten inte får behandlas som hushållsavfall. Lämna din gamla eller oanvända produkt på därtill avsedd samlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning eller ta med den till din audionom för lämplig bortskaffning. Genom att se till att denna produkt kastas på rätt sätt hjälper du till att förhindra eventuella negativa effekter på miljön och människors hälsa.

Anpassningar

Väckarklockan kan användas med följande originaltillbehör från Bellman & Symfon:

- BE1270 Sängvibrator
- BE9105 Telefonkabel
- BE9026 Trampmatta



För detaljerad produktinformation, se bruksanvisning för respektive produkt.

Tekniska specifikationer

| | |
|-------------------|--|
| Mått och vikt | 121 × 108 × 92 mm Vikt: 390 g (med batterier) |
| Ström och batteri | Nät drift: 7,5 V DC / 1,5 A Reservbatteri: 4 × 1,2 V AAA NiMH uppladdningsbara batterier Driftstid: ~ 24 timmar fulladdat Laddningstid: ~ 10 timmar från helt urladdat |
| Anslutningar | 3,5 mm stereo extern trigger ingång RJ – 11 telefonuttag, 26 - 120 V RMS, 15 - 100 Hz |
| Ljud | Höjs långsamt till 100 dBA vid 10 cm, 94 dBA vid 30 cm Multifrekvenssignal, 950 Hz - 3000 Hz |
| Blixt | Fyra högintensiva, pulserande lysdioder Varning! Blixten kan orsaka epileptiska anfall |
| Sängvibrator | Vibratoreffekt: 2,0 – 4,0 VDC |
| Display | LCD-display med justerbar bakgrundsbelysning i fem steg |
| Nattlampa | Typ: Elektroluminescenslampa, (EL) Timeout: 1 t på elnätet, 15 min. på batteri |
| Alarm och snooze | Timeout för alarm: 20 min. Minskande intervall från 9 till 2 min. |
| I förpackningen | <ul style="list-style-type: none">▪ BE1370 Väckarklocka Pro▪ BE1270 Sängvibrator▪ 4 × 1.2 V AAA NiMH-batterier▪ 7.5 V DC / 1,5 A strömadapter |

Överensstämmelse

Europa

Bellman & Symfon försäkrar härmed att denna produkt i Europa uppfyller de väsentliga kraven i förordningen om medicinteknisk utrustning, EU 2017/745 samt nedanstående direktiv och förordningar. Den fullständiga texten i försäkringen om överensstämmelse kan erhållas från Bellman & Symfon eller lokal Bellman & Symfon-representant. Besök bellman.com för kontaktinformation.

Förordning om medicinteknisk utrustning (MDR)

Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)

Direktiv om begränsning av farliga ämnen (RoHS)

REACH-förordningen

EU:s allmänna produktsäkerhetsdirektiv

Avfallselektrisk och elektronisk utrustning, WEEE

EU:s batteridirektiv

ISO-certifiering för juridisk tillverkare

Bellman är certifierade i överensstämmelse med SS-EN ISO 9001 och SS-EN ISO 13485.
SS-EN ISO 9001 certifieringsnr.: CN19/42071,
SS-EN ISO 13485 certifieringsnr.: CN19/42070

Certifieringsorgan

SGS United Kingdom Ltd, Rossmore Business Park Ellesmere Port Cheshire CH65 3EN
Storbritannien



Manufacturer

Bellman & Symfon Group AB
Södra Långebergsgatan 30
436 32 Askim Sweden
Phone +46 31 68 28 20
E-mail info@bellman.com
bellman.com



Revision: BE1370_045MAN001

Date of issue: 2020-04-20

TM and © 2020 Bellman & Symfon AB. All rights reserved.